

Bryssel den 27 november 2025  
(OR. en)

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2025/0253 (NLE)

---

---

14734/25  
ADD 1 REV 2

LIMITE

PECHE 369

#### I/A-PUNKTSNOT

---

från: Rådets generalsekretariat  
till: Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet

---

Ärende: Förslag till RÅDETS FÖRORDNING om fastställande av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön för 2026 och om ändring av förordning (EU) 2025/202 vad gäller vissa fiskemöjligheter i andra vatten  
– Antagande

---

#### **Gemensamt uttalande från Danmark, Estland, Finland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige och Tyskland om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på torsk i östra och västra Östersjön under 2026**

Eftersom biomassorna för bestånden av torsk i östra och västra Östersjön är lägre än  $B_{lim}$ , åtar sig Danmark, Estland, Finland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige och Tyskland – i syfte att säkerställa att beståndet återhämtar sig i enlighet med förordning (EU) 2016/1139 – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på dessa bestånd under 2026. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för bestånden av torsk i östra och västra Östersjön.

## **Gemensamt uttalande från Danmark, Finland, Polen, Sverige och Tyskland om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på sill/strömning i västra Östersjön under 2026**

Eftersom biomassan för beståndet av sill/strömning i västra Östersjön är lägre än  $B_{lim}$ , åtar sig Danmark, Finland, Polen, Sverige och Tyskland – i syfte att säkerställa att beståndet återhämtar sig i enlighet med förordning (EU) 2016/1139 – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på detta bestånd under 2026. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för beståndet av sill/strömning i västra Östersjön.

## **Gemensamt uttalande från Danmark, Estland, Finland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige och Tyskland om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på lax i Egentliga Östersjön under 2026**

Eftersom nästan samtliga bestånd av vild lax i älvar i Ices delsektioner 22–29S ligger långt under  $R_{lim}$ , åtar sig Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen och Tyskland – i syfte att säkerställa att bestånden återhämtar sig – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på dessa bestånd under 2026. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för bestånden av vild lax i älvar söder om latitud 59°30'N.

Med tanke på den begränsade vandrigen av lax i de stora laxälvarna i Bottniska viken under både 2023 och 2024, och för att säkerställa och främja en snabbare återhämtning av laxbestånden, åtar sig Finland att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på kvoter för lax i Egentliga Östersjön under 2026. Sverige åtar sig att begränsa utnyttjandet av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 till endast bifångster och oundvikliga fångster. Dessa åtaganden är ett svar på den oroande utvecklingen av bestånden av vild lax i älvar i Ices delsektioner 30–31.

## **Gemensamt uttalande från Danmark, Estland, Finland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige och Tyskland om byten av kvoter för torsk i östra och västra Östersjön**

I en anda av solidaritet kommer en medlemsstat som inte behöver hela sin bifångstkvot för torsk i östra eller västra Östersjön att sträva efter att nå enighet om kvotbyten med en medlemsstat som kan visa att den kommer att ställas inför problemet med begränsande arter eftersom den bara har en begränsad kvot för torsk i östra eller västra Östersjön.

## **Gemensamt uttalande av Danmark, Estland, Litauen, Polen och Tyskland om överföringar av kvoter för lax i Egentliga Östersjön**

I en anda av solidaritet och med erkännande av de bevarandeinsatser som gjorts av Finland och Sverige, vilka har lett till friska bestånd i deras vatten, kommer en medlemsstat som inte kan utnyttja hela sin laxkvot för Egentliga Östersjön att överväga en frivillig överföring av den outnyttjade eller oanvändbara delen av kvoten till Finland och/eller Sverige.

## **Gemensamt uttalande från Danmark, Nederländerna och Tyskland om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på vitlinglyra i Nordsjön under fiskesäsongen 2026**

Eftersom Ices förutser att biomassan av vitlinglyra i Nordsjön (NOP/2A3A4.) ligger under Blim och eftersom Ices rekommenderar nollfångster för fiskesäsongen 2026 (1 november 2025–31 oktober 2026), och för att säkerställa beståndets återhämtning, åtar sig Danmark, Nederländerna och Tyskland att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på det beståndet under fiskesäsongen 2025. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för det beståndet.

## **Gemensamt uttalande från kommissionen och Tyskland om möjligheten till stöd för tillfälligt upphörande av fiskeverksamhet genom Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden (EHFVF)**

Enligt artikel 5.3 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1139 av den 6 juli 2016 om upprättande av en flerårig plan för bestånden av torsk, sill/strömming och skarpsill i Östersjön och det fiske som nyttjar dessa bestånd får korrigerande åtgärder som avses i artikel 5 i den förordningen, under förutsättning att vissa villkor är uppfyllda, inbegripa nödgärder från medlemsstaternas sida i enlighet med artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken.

Med tanke på den bedömning som Internationella havsforskningsrådet (Ices) gjort i fråga om torsk och sill/strömming i delsektionerna 22–24 anser Tyskland därför att det är nödvändigt att anta nödgärder i enlighet med artikel 13.1 i förordning (EU) nr 1380/2013. Nödgärderna i delsektionerna 22–24 för tyska fiskefartyg består i att införa en fredningstid på 30 dagar för skydd av torsk utöver den fredningstid för lekande torsk som fastställs i artikel 7.3 i förordningen om fastställande för 2026 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön under vilken undantaget i artikel 7.4 b inte ska gälla, och att begränsa fisket efter sill/strömming med ytterligare 30 dagar under vilka undantaget för visst småskaligt kustfiske från förbudet mot att inrikta fisket på västlig sill/strömming tillfälligt upphävs och begränsa fisket med bifångster av sill/strömming med ytterligare 30 dagar.

Kommissionen och Tyskland är överens om att denna nödgärd berättigar till finansiering från Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1139 av den 7 juli 2021 om Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden och om ändring av förordning (EU) 2017/1004, förutsatt att den uppfyller villkoren i artikel 21.2 c i den förordningen.

## **Gemensamt uttalande från kommissionen och Danmark, Tyskland, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland och Sverige om det akuta behovet av att återuppbygga fisket i Östersjön**

Kommissionen, Danmark, Tyskland, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland och Sverige, som är medvetna om vikten av att snarast påbörja återuppbyggnaden av fisket i Östersjön, är överens om behovet av att begära att Internationella havsforskningsrådet (Ices) i sina årliga beståndsspecifika fångstråd anger scenarier för återuppbyggnad av de berörda fiskbestånden till de biomassanivåer som krävs inom olika tidsramar. Sådana råd bör ta hänsyn till beståndens biologiska egenskaper och visa olika fångstnivåer för respektive återuppbyggnadsfas.

## **Gemensamt uttalande från kommissionen och Finland om sill/strömning i Bottniska viken**

Finland framhåller sin oro över tillståndet för sill/strömning i Bottniska viken. Finland bekräftar sitt engagemang att fortsätta att ytterligare förbättra datainsamlingen för sill/strömning i Bottniska viken i syfte att göra de senaste uppgifterna tillgängliga för Ices. Samtidigt kommer kommissionen att begära att Ices uppdaterar sitt råd för 2026 för det beståndet på grundval av de senaste uppgifterna från Finland. När Ices har svarat på denna begäran kommer kommissionen att överväga att – så snart som möjligt – lägga fram ett förslag om ändring av den TAC som fastställts för 2026 i linje med Ices uppdaterade råd.

## **Gemensamt uttalande från Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland och Sverige om skarv och säl**

Vi uppmanar kommissionen att utan dröjsmål hitta lösningar för en bättre förvaltning av storskarvar och sälar, för att ta hänsyn till deras inverkan på fiskbestånden och säkerställa balansen i ekosystemet.

## **Uttalande från kommissionen om rådets politiska överenskommelse**

Kommissionen noterar rådets politiska överenskommelse om fiskemöjligheterna i Östersjön för 2026. Kommissionen befarar att det, jämfört med kommissionens förslag, är mindre sannolikt att följande delar av överenskommelsen kommer att bidra till återuppbyggnaden av det fiske som för sin ekonomiska verksamhet är beroende av återhämtningen av vissa bestånd: 1) de totala tillåtna fångstmängderna (TAC:er) för sillbeståndet i Bottniska viken, det centrala sillbeståndet i Östersjön och det västra sillbeståndet i Östersjön borde ha fastställts till en nivå som säkerställer att sannolikheten för att bestånden sjunker respektive ligger kvar under  $B_{lim}$  under 2027 är mindre än 5 %, och 2) det bör inte förekomma något riktat fiske, vare sig kommersiellt fiske eller fritidsfiske, efter sill/strömning i västra Östersjön och lax i Egentliga Östersjön (utom under de perioder och i de områden där riktat kommersiellt fiske är tillåtet) för bestånd för vilka Internationella havsforskningsrådet rekommenderar att allt fiske ska upphöra.

## **Uttalande från Sverige om rådet från Ices och ekosystembaserad fiskeriförvaltning**

Sverige bekräftar sitt engagemang för en vetenskapligt baserad fiskeripolitik. Sverige uppmanar kommissionen att säkerställa en helhetssyn i sina begäranden till Ices, så att Ices vetenskapliga råd om fiskemöjligheter också återspeglar storlek och populationsstrukturer och att Ices råd utöver att ha fiskeparametrar även omfattar de marina ekosystemens komplexa verklighet, inbegripet effekterna av mänsklig verksamhet, naturlig dödlighet på grund av rovdjur och bredare ekosystemdynamik.

## Uttalande från Estland om fastställande för 2026 av fiskemöjligheter i Östersjön

Vi är djupt oroade över processen med att fastställa TAC:er och kvoter för Östersjön vid mötet i rådet (jordbruk och fiske) i oktober 2025. Fastställandet av TAC:er och kvoter följde inte intervallen i den bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivningen. Det är av yttersta vikt att TAC:erna fastställs i enlighet med intervallen i den fleråriga planen för Östersjön när bestånden ligger över Blim. Dessutom är tvisten om artikel 4.6 fortfarande olöst och måste lösas snarast. Tanken med de fleråriga planerna var att minska den subjektiva karaktären i diskussionerna om fiskemöjligheterna i rådet. Tyvärr fyller den fleråriga planen för Östersjön inte sitt syfte. Godtyckliga undantag från F-intervallen kommer att skapa ett farligt prejudikat för framtida diskussioner om EU:s förvaltade kvoter.

---